











































#### が必要であるという提言があ たな交流・産業振興の拠点整備 含めた、「きもの・ 備事業」によって整備されます。 に盛りこみ、取り組んできたも 成10年に策定した「総合計画」 いった地域の資源を集約した新 5年委員会」から、 より組織された「十日町200 この事業、 それを受けて十日町市が平

建設テーマは

「きもの・雪・食・市と温泉」

平成11年2月に「十日町まちづ くりシンクタンク」を設立し 市では経済4団体と協力

> 京都駅、 本構想を提案して 基に雪の回廊をメインとした基 司氏にお願い 水に温泉成分のあることが分か 旧十日町シルクの深井戸の湧 てきました。 ジの事業計画の検討をおこなっ 市楽座をテ -の札幌ド さらに、 「温泉」 。 ・ を加えました。 そして、 日町ステ

平成8年に市民に

で協議を繰り返してきました。 建設業協会十日町支部長で構成) 合理事長、JA十日町組合長、 行われるシンクタンク役員会 商工会議所、 (市長、商工会議所会頭、織物組 をとるとともに、 くり特別委員会)、 織物組合

事業計画の検討にあたっては、 2002年W杯サッカ 建築空間については し、建設テーマを ムを設計した原広 検討経過の中で、 いただきまし きもの保存 (まちづ

雪・食」と クロス10を

こるとともに、2か月に1度 利雪親雪関係者などと連携 当初提案された落 県

> 後行う実施設計段階のなかで、 変更しました。 で進めていきます 内装・施設面で取り入れる方向 の雰囲気づくりについても、 雪屋根については、 などの指摘を受け、 また、 耐雪屋根に 危険がある 「和風」 今

# 事業の概要 Iは、大きく分けると雪の回廊 現在までに検討された事業計

と温泉棟になります。

◎雪の回廊

クロス10の隣接地を予定地とした、

里創プラ

事業の経緯

日町ステージは、 「里創プラン事業」

県が推進

である レス整

産業振興や交流人口の増加など地域振興を

現在の進捗状況などをお知ら

「越後妻有アー

-ネック

産業拠点施設であるクロス10と一体

定です。 は1辺48mの池が配置される予 の壁面を持った回廊。中庭に1辺が72mの正方形で高さ11

# 製造業(きもの)」

市の基幹産業である

「絹織物

体験工房事業

2 きもの展示館 PRと集客をおこないます。 教室などをおこない、 によるきものの製作実演・体験 近世を中心としたきものの の職人たち きもの の

きもの の展

## 織・デザイン・縫製等) 3 きものセンター事業 PRと集客をおこないます。 示を行うことにより、 絹織物業界が持つ技術

消費者へのきもののPRをおこ 生かした新商品の開発・育成、 などを

#### 拠点施設完成イメージ図

のです。

事業計画を検討

#### できるだけ早い時期に実施設計 関係団体との調整を行いながら に入る予定です。 をまとめましたが、 今後のスケジュー 以上のような基本計画の素案 第2回大地の芸 そして、 後さらに 13 年

態の

P

「イベント」

の 開 池部分を使用

したさまざまな形

催をおこないます。

雪の回廊のもう一

場(広場) 機能としては、

の機能、道の駅とし

度には着工し、

市民の憩い

集る つの

を行なわないときは憩い集うス ります。「市」や「イベント」 休憩スペースとしての機能があ てクロス10が集客する観光客の

容については、

基本計画がまと

十日町ステージの具体的な内

まった段階で市報でお知ら

せ

0

オープンを目指します。

術祭が予定されている平成15年

らの機能を充実させるため

感の高 廊は、

施設であり、

今までに

の提供をおこないます。

工

2

0

0

0

す

た冷房を体験できる施設としま 室については雪の冷熱を使用し

5 交流事業

央部に池を配置した雪の 全国的にも例のない開放

口

なうとともに、

れるイベントへの対応や、雪うとともに、雪の回廊内で行

温泉客への食事の提供をおこ

0 わ

回廊を訪れる人たち

への食事

な

空間でのさまざまな演出が

可能な施設として整備されま

この施設内では回廊部分と

## 物々交換ワークショップ

よるワークショップ「市をとおして見る人間性の 話」が、8月25日から十日町トリエンナーレプラ ザ (クロス10となり) の楽市楽座のブースで行 われました。

これは、10のつく日に「市」が開かれていた 由来をもつこの地で、物々交換を通じて妻有地方 の人と、来訪者との交流の場を創出することを目 的に企画されました。アーティストの作品である 「きのこ」や「たまご」と交換する品物は、来訪 者の気持ちであれば何でもかまわないという、お 互いの気持ちを大切にしたものです。

アーティストは、25~27日のおおまつり期間 中、来訪者との交流を深め、他の日は、ボランテ ィアスタッフ「こへび隊」により運営されました。

### 最新メディア機器によるワークショップ ~体験する一寸法師~

街地住民を中心に要望の強かっ深井戸を利用して、旧来から市

旧シルクの温泉成分を有する

た温泉施設を整備します。

整備

近隣の類似施設

を設け、

雪国十日町のPRをお

こないます。

さらに、

この展示

と差別化を図り、 にあたっては、

若者から高齢

者まで憩える施設とします。

飲食事業

利雪などの資料を見せる展示室

ルします。また、豪雪・克雪・

雪利用の有利性・

有効性をアピ

酒などの貯蔵を行うことにより

回廊の一辺に設置し、 利雪の一例として

農産品・

温泉事業

「雪室」を

◎温泉棟

4

雪関連事業

大を図ります。なうことによりきものの需要拡

雪の回廊内には

「市民ギャラリ

などを設置します。

藤幡正樹東京芸術大学教授による最新メディア 機器を使ったワークショップ「体験する一寸法師」

が、芸術祭期間中の毎週日曜日に行われました。 最新のメディア機器を使い、自分たちのいる場 所について、新しい感覚を獲得する試みです。カ ーナビゲーションの基礎となっているGPSと携 帯電話をつなぎ、自分の現在地を本部のコンピュ ーターに送信し、移動した軌跡はコンピューター 上に線となって表示されます。また、その模様はビ デオカメラで記録され、それぞれの場所での映像 がコンピューター上に再現されるというものです。

各回3組ずつが、GPSを持ち二ッ屋の弁天池 や信濃川の堤防・川西町・松代町などを散策し コンピューターのなかに大きな越後妻有の地図が 完成しました。

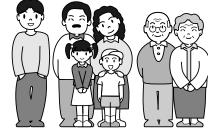


# 越後妻有ア ~ 市をとおして見る人間性の話 ~

タイのアーティスト、カモン・パオサワットに

## 10月1日は国勢調査の日です

5年に1度、日本に住んでいるすべての人を 対象に行われる大規模な統計調査です。皆さ んのご協力をお願いします。



調査

## ふだん住んでいる人 月1日現在、 とは

①すでに3か月以上住んでいる

記入してください

ふだん住んでいる人をもれなく

の記入のしかた」をよく読んで

調査票が届いたら、

「調査票

② 10 月以上 人をい 住むことになっている日の前後を通じて3か 、ます。

調査する内容は

入方式」です 調査票は「マ· 住居の種類など22項目です。 黒鉛筆で、 世帯全員の男女の 就業状態、 通勤・ ゥ ·通学地、 数字記

### かたり調査にご注意ください

たりして回答してくださ

61

集計は機械にかけて行

塗りつぶしたり、

数字を記入し

に付けられた〇印を

 $\mathcal{O}$ 

ように

該当する項目

の下

国勢調査は、9月下旬から10月上旬にかけ て、「国勢調査員証」を携帯した調査員が世 帯を訪問し、直接調査票を配布・回収する方 法で行われます。国勢調査と称して世帯の家 族構成や会社の従業員の氏名などを電話で照 会する「かたり調査」にご注意ください。

不審な電話には即答せず、相手の名前や電 話番号などを聞き、国勢調査実施本部までご 連絡ください。

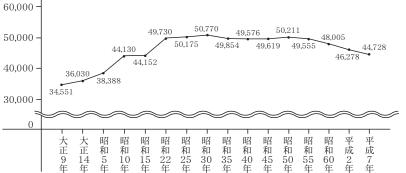
#### 犬の飼い主の方へお願い

ほかの統計調査で調査員が犬にかまれる事故 が増えています。9月下旬から10月上旬にか けて調査員がうかがいますので、犬を鎖につな ぐなど、事故の防止にご協力ください。

国勢調査に関する問合せ先 実施本部(総務課文書統計係)

☎57─3111 (内線306) へ お気軽にご連絡ください。





# てうかがいます<br /> 査員が調査票を持

ましたら、

調査員に遠慮なくお

ねください

記入に関して不明な点があり

をお配りします んのお宅にうかがって、 9月下旬から、

# 調査員が皆さ 秘密は守られます

統計を作成するためにだけ かにもれることは絶対にあり 記入していただい 調査票に書かれたことがほ 調査票は集計後にとかしま た内容は、

票に記入してく

再び調査員が受け取りにうかが 調査結果の公表

# 十日町市 0

調査票は、10月9日/月までに にうかがいます

います

ために、 果は、 いします。 な資料として役立てていきます。 計・公表していきます。 者世帯の状況」などを順次集帯数の速報値を、その後「高齢 ら公表します。 あなたと十日町市の 調査の結果は、今年の12 まちづくりを進める貴重 皆さんのご協力をお願 まず、 人口 調査結 日神か世か

# 口推移

## り上

午前中に大半の人が投票を済ま に比べて全体に投票率が高く 当市の有権者50 規模の大きい投票所 、未満の

## 投票時間:午前7時~午後6時

行が予定される新潟県知事選挙

閉鎖時刻の変更は、

の投票所が18か所となります。

時の投票所が13か所、

午後8時

時の投票所が21か所、

午後6

げて午後4時とします

41

センター)を1時間繰り上

見直しの結果、

閉鎖時刻午後

<対象地区> ▶十日町地区/江道、猿倉 地区/嘉勝、轟木、焼野、魚之田川、新水、蕨平、 上田原、市之沢 ▶川治地区/関根1、関根2、浅 之平、笹之沢、落之水、池之平、孕石、長里、椌木 ▶六箇地区/中村、六箇山谷、麻畑、田麦、二ツ屋 ▶下条地区/新保、水口、下山、新光寺 ▶水沢地 区/太田島1、太田島2、太田島3、中在家、水沢 市ノ沢、姿1、姿2、安養寺

#### 没票時間:午前7時~午後4時

<対象地区> ▶十日町地区/津池、菅沼、大池、 ▶中条地区/池谷、宇田ヶ沢、中条菅沼、山 小貫、東枯木又、西枯木又、三ツ山 ▶六箇 「船坂、塩ノ又 ▶吉田地区/鉢1、鉢2、中 手、中平、名ヶ山 ▶下条地区/平、漉野、願入、 二子、塩野 **▶水沢地区/天池、細尾、池ノ 尻**、漆島、池沢、野中、鍬柄沢、当間、大石、南雲、

けてい 長室に来てい ような提案や意見をお持ちです 暖和室には、 暖かい雰囲気で 皆さんは、 、ます。 ただける 随 時受付中 ①皆さん 「暖和室」

市政に対してどの ただく「おまち 市長と話し合 から市 を設

②おじゃまします暖和室午後7時~9時の内50 ①おまちしてます暖和室 ■時間 ■申込み・問合せ ■日程調整 約 1 広報広聴係 ーマなどを調整します。 (昼夜問わず) 申し込み時に、 **☎** 5,7 企画人事課

ください。 じゃまします暖和室」 希望者は電話でお申 集会施設などに出 があり 向 < 「お

あなたの

%という結果がでています。 の投票区を対象に もおこないまし らえた人は約り上げて特に 前に選

挙 抽出アンケー この見直しに際

支障がない」と答えた人はた。「6時まで繰り上けて早

票所の内、

有権者5

Ö

まで延長となり、簡単な手続き幅に緩和され、時間も午後8時で不在者投票ができる事由が大

で不在者投票ができるようにな

57

後8時となっていた31か所の投これまで投票所閉鎖時刻が午

た31か所の投

き、

部投票所の閉鎖時 金に選挙管理委員 選挙管

理委員会で

・ます

このため、

午後6

時

ない状況にあります。から8時までの投票者が大変

を決定しまし

があっても、平成9年の去女Eさらに、当日の投票に不都合

票ができる事由が大平成9年の法改正

の13か所の投票所を2時間繰り

唯一閉鎖時刻が午後5時となっ 上げて午後6時とします。また、

た投票所1

か所(細尾ふれ

投票所が午後8時から6時に

## 知事とのさわやかトーク

~あなたの声を県政に反映しませんか~

県では、県民の皆さんから県政に関する 幅広い意見・提案をお聴きし、県政に反 を開催します。当日、発言していただけ る人を募集します。なお、どなたでも参加 できますので、ぜひお出かけください。

- **■日時**/11月24日金・午後1時30分~3時30分
- ■場所/市民会館ホール
- **■対象**/十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松 之山町に在住、または勤務している人
- ■発言を希望される人へ/発言内容を10月24日火までに 企画人事課広報広聴係(☎57-3111内線213)へご連 絡ください。
- ■問合せ/企画人事課広報広聴係または県庁広報広聴課広 聴係(☎025-285-5511内線2116)へ。



#### 平成12年度十日町市住みよい郷土推進協会予算書

(収入)

項	目	予算額	前年度当初 予算額	比較増減	説明	
会	会 費 1,710,000		1,710,000	0	150円×11,400世帯	
繰走	越 金	467,774	446,456	5,456 21,318 前年度からの繰越し		
雑	入	226	544	∆318	18 預金利息	
合	計	2,178,000	2,157,000	21,000		

(支出)	(単位:円)			
項目	予算額	前年度当初 予算額	比較増減	説明
会議費	70,000	90,000	Δ20,000	推進委員会議費 38,000 支部評議員会議費 32,000
旅費	480,000	480,000	0	衛生組合代表者会議日当 261,000 推進委員旅費 160,000 支部研修会等旅費 59,000
事 務 費	40,000	40,000	0	会費納入振込書印刷代 20,000 事務用品代 20,000
需 用 費	150,000	150,000	0	軽トラック維持管理費
事 業 費	485,000	444,000	41,000	環境づくり・保全活動費 230,000 道路清掃委託料 80,000 環境美化推進事業費 115,000 消毒機械管理委託料等 60,000
広告宣伝費	180,000	180,000	0	住み郷だより発行
納入金	350,438	350,438	0	支部納入金
積 立 金	100,000	100,000	0	軽トラック購入積立金
次年度運営資金	307,000	307,000	0	平成13年度衛生組合長会議開催費用
予 備 費	15,562	15,562	0	
合 計	2,178,000	2,157,000	21,000	

### やめよう! 尿庭ごみの自家焼却

ダイオキシンの毒性は、その種類に よって異なりますが、動物実験により、 発ガン性や奇形を発生させる可能性 (催奇形性)、生殖毒性、免疫毒性など があると指摘されています。

ダイオキシン類は、その大部分が廃 棄物等の焼却過程で発生します。

これを防ぐには、ごみの焼却量を減 らすことや、高温(摂氏800度以上で はほとんど分解します)で焼却するな ど適正なごみ処理施設で焼却すること です。このため、家庭での小型焼却炉 やドラム缶などでの焼却はやめましょ う。また、煙やすすなどで周辺の方に 迷惑がかかります。

「ごみカレンダー」を確認のうえ、 収集日にごみステーションに出すよう にしてください。



ペットボトルの再利用で生まれた商品

上商店

最大級のリサイクル施

8月中旬から稼働を

ス」を川西町に

この施設では



プ麺容器を、 たペットボトル、トレー・カ十日町地域衛生施設組合が集 地区の各自治体 能力があります。 ケースなどの原材料として再生 しています。 ペットボ ワイ る能力で、 ルは1日で約4 トレーを一手に これは、 シャツやペ トン処理す カッ 中 サ 越 る た

訪れてみては

かがですか。

見度

まとめ、事前に連絡してくださ学するときは、ある程度人数を

に使うためには…限られた資源を有

リサイクル施設「エコリバース」

※妻有大橋を渡って、t FAX88―4002へ アAX8―4002へ ②出てしまったごみは分別す ③そして資源ごみは再商品 ①何より ■リサイクル施設「エコリバ 用することです。 も を消費者が購入 「ごみを出さな 7 使 化

# サ 場が

寄せられています 夫がされています。 施設内では、 ルの拠点として大きな期待が また、

示・販売もしています。 などリサイクル製品も施設で展 リサイクル工程を見に、 から再利用されたペンケ イシャツやポロシャツ、 ルの再利用から生まれ 見学も出来る工 た ス

## 恒夫社長) は 最 大級 成

い点が、 すが、 注意事項」 いっしょに配布した「排出:もう一度、ごみカレンダ り順調に行われてい 資源物として収集を開始しまし 収集状況は、 収集は皆さんのご協力によ 一部でまだ守られて あります をご覧ください。 おおむね良好で カップ麺容器を 、ます。 いな 時

ます。▼白いトレーのみを出柄がついたものが出されてい カップ麺容器 ラベルやキャップがついて しましょう。 ▼ 必 ず、 外

落ちない 中が汚れてい ものは燃えるごみのでいます。▼汚れの

22,150kg

5,370kg

空づき、ペットボのから容器包装り さん 集され カッ いこ プ麺容器 7

た

市では、

法に基づき、

・中が汚れていま・中が汚れていま

・ます。

軽く

ってから出しまし

十日町市市民生活課 十日町市住みよい 郷土推進協会 (事務局) 市民生活課内(☎57 -3111 内線157)

# いました… ます

ツ

ボ

ル

.

## 平成11年度十日町市住みよい郷土推進協会決算書

(収)	<b>(</b> )						(単位:円)
項		目	予算額	収入済額	比較増減	説	明
会		費	1,710,000	1,720,750	10,750	150円×11,471世	帯
繰	越	金	446,456	446,456	0	前年度からの繰越	l
雑		入	544	20,496	19,952	雪まつり実行委員: 預金利息	会 20,000 496
合		計	2,157,000	2,187,702	30,702		

(単位:円) (支出)

				(十四:11)
項目	予算額	支出済額	比較増減	説明
会議費	90,000	62,606	△27,394	推進委員会議費 34,606 支部評議員会議費 28,000
旅費	480,000	442,900	△37,100	衛生組合代表者会議日当 245,000 推進委員旅費 125,360 支部研修会等旅費 72,540
事務費	40,000	24,945	△15,055	会費納入振込書印刷代 18,900 事務用品代 6,045
需 用 費	150,000	133,415	△16,585	軽トラック維持管理費
事業費	444,000	437,624	△6,376	環境づくり・保全活動費 211,163 道路清掃委託料 76,300 環境美化推進事業費 96,011 消毒機械管理委託料等 54,150
広告宣伝費	180,000	168,000	Δ12,000	住み郷だより発行
納入金	350,438	350,438	0	支部納入金
積 立 金	100,000	100,000	0	軽トラック購入積立金
次年度運営資金	307,000	0	△307,000	平成12年度衛生組合長会議開催費用
予 備 費	15,562	0	△15,562	
合 計	2,157,000	1,719,928	△437,072	

(収入合計) (支出合計) (繰越金) 2,187,702円-1,719,928円=467,774円(内 307,000円は次年度運営資金)

4月~7月の収集量

(500㎡ボトル換算で約66万4千本)

ペットボトル

トレー・カップ麺容器

#### 散歩のときの 犬のフンの始末を しっかりしましょう?

散歩中にやむなく排便させている飼 主の皆さんは、ビニール袋、広告紙ま たはちり紙、スコップ、フン取り器な どを忘れずに持って出かけ、ちゃんと 犬のフンを拾いましょう。そして、必 ず家まで持ち帰りましょう。

#### 紅葉の魚沼スカイラインを 歩いてみませんか!

- ~ 十日町クリーン作戦2000 秋 ~
- ■日時=10月14日(土)午前8時30分~ 詳しくは、市報とおかまち9月25日 号でお知らせします。

(9) 平成12年9月10日号

## 秋の博物館

## 縄文時代の世界観にせまります

剣、仮面など跡から出土と

仮面などの遺物からいろい

土した土偶、石棒、祀る人々の姿は、

聴覚ホー

ろと推測できます。

西本町1 ☎57-5531 十日町市博物館

■休 館 日:毎週月曜日、祝日の翌日 ■開館時間:午前9時~午後5時 入館は午時4時30分まで

■観覧料金:高校生以上500円

苦しみを運ぶものでもありまし

大自然に感謝し、

畏れ、

敬

~3時■会場=

みをもたらすと同時に、

災害の

人にとって、

大自然は豊かな恵

自然とともに生きていた縄文

特別展・常設展共通、小・中学生は無料

9月22日金~

10月22日日

1周年記念特別展 笹山遺跡出土品国宝指定

文の祭祀

展示資料

偶・土笛・仮面ほか土製品

・祀りのかたち・自然への畏れと対処 祀りと祈り この世とあの世

展示構成

秋の特別展では、 縄文時代の独自の世界観に 哀しみや楽しみなどを考察 を通して縄文人の喜びや怒 「縄文の祭

### 処理フォーラムⅡ

#### 縄文文明と火焰型: ~笹山遺跡の謎にせまる~

日本列島で花開いた縄文文明は、世界の歴史の中でも 特筆すべき高い文化水準を誇る独自の文明だったことが 次第に明らかになりつつあります。その時代、この地方 では華麗なる火焰型土器が生まれました。では、縄文時 代とはどんな時代だったのでしょう。また、火焰型土器 は何を表現し、何を伝えているのでしょうか。そして、 縄文文明における火焰型土器の意義は…。平成8年度の 火焰フォーラムから4年。この秋、再び気鋭の研究者が 火焰型土器と笹山遺跡のなぞにいどみます。

- ■日時=10月1日(日) 午後1時30分~4時30分
- ■会場=情報館(視聴覚ホールほか 200人収容)
- ■基調講演=土肥 孝氏(文化庁 主任文化財調査官)
- ■入場料=無料(ただし、フォーラム資料集は500円。 当日徴収)

日川までに十日町市博物館へ賞金1万円**■応募期限**=12月25

(当日消印有効) ■審査結果=

月ころ受賞者へ直接

円▼佳作=各部門3点、賞状、

自作で未発表に限る。■賞=▼電話番号、応募点数は制限なし。

生・生徒・児童は学校名、学年)

最優秀賞=

点

賞状、

5万円②1点、賞状、

賞金3万 賞金

き町大沢・上ン原・大平遺跡、 笹山遺跡ほか市内遺跡出土品、 では、 ・ ・ 石棒・石剣にオイミ ・ ・ 大平遺跡、 30 ■ 分 日 時 クション 新津市原・平遺跡、 記念講演会 内遺跡出土品、 「縄文の 新発田市村尻· 9月24日(日) 午後1時



(ニックネーム) 火焰型土器10.13 スコットキャラクタ

共通事項=住所、 称の理由、 はがきに愛称 通事項を記入▼②火焰型土器№ 1愛称(ニックネ ヤラクター部門=縦150 ■応募方法=▼①マスコットキ 50 ㎜程度の用紙を使用、 年齡、 はがき1枚につき1点▼ 共通事項を記入。 性別、 (ふりがな)、 氏名(ふりが ム) 部門= 職業(学  $\stackrel{\circ}{ imes}$ 愛 た

#### 曽根瑞希さんが5位入賞

~ 第16回全国小学生陸上競技交流大会 ~

ので、 場したいと思っています。 まさか5位になるとは思わなかった を振り返り「とても緊張しました。 が大好きなので、 れました。「来年は百メー 上部で練習をつんできました。 -ムを上げ、 曽根さんは、 ずっと続けてい

生陸上競技交流大会で、 技場で開催された、 8月25日金~27日田に東京国立競 第16回全国小学 5年女子百

育キャンプが8

月 19

日 (土) · 20 日 (日)

0

を会場に開催されました。

十日町市身体障害者福祉セン

初めての心身障害児親子による療

の活用も可能となります。 間等で、多様な活動の場として からはじまる総合的な学習の

中条・下条中学校の3校を対象

白町

なる効果が期待されます。

食堂・武道場は、

平成14年度

の心身の健全育成・発達にさら

曽根瑞希さんが、 で5位に入賞しました。 トルに出場した、 とてもうれしい」と話してく もう1度全国大会に出 4年生から学校の陸 14秒47の好タイム 中条小学校の 走ること トルでタ 大会



### 初めての療育キャンプ

~ カレーづくりや買い物体験に大満足!~

活体験の拡大を目的に開催したものまりである「土曜会」が子どもの生学齢期の心身障害児を持つ親の集 毎日の生活では味わえない貴重な休 買い物体験などをおこないました。 に迷ってようやく買い物をした子、 が参加し、カレーづくりや花火大会、 「おもしろい ガイモの皮むきをした子、 会員親子やスタッフなど31 !」を連発しながら

トピックス **TOPICS** 

このコーナーは、まちの話題や活動な どを紹介しています。情報がありました ら、企画人事課広報広聴係(☎57-3111 内線213)へ、お気軽にお寄せください。



#### 完全給食実現にむけて

~ 十日町中学校で起工式 ~

ら使用開始される予定です。 給食共同調理場は、

平成13年3月に完成し、 工事の ピロテイと学校給食共同調理 床面積1、 筋コンクリ をかけて建設される建物は、 同校寄宿舎の跡地を中心とした 場・食堂・武道場施設整備建設 総事業費約3 2階は食堂・武道場です。 起工式が、 385㎡で、1リート造2階建、 れました。 億9千 2百万 延べ鉄 階が

日町中学校給食共同調理 8月29日火

員がいっ 学校の完全給食が実現します また、 ースを確保し 食堂は、

剣道の授業等をおこない、生徒わし、よりよい環境のなかで柔 老朽化した現在の建物を取りこ ションの場とします さらに、 しょに給食をとれるス 武道場について これにより小・ 生徒・職員全 コミュニケー

(11) 平成12年9月10日号

十日町雪まつりの期間中に予定。

■その他=応募作品は返却しま

通知します。

■表彰式=第5回

## MENU®



由美子さん (北原)



#### パワフルサンド

#### 材料(5人分)

- 豚モモ肉 (焼肉用) ••200 g
- ・なす・・小5個 ・ピーマン・・3個
- ・食パン・・6 枚切り 1斤
- ・マヨネーズ、塩、こしょう、揚げ油、片栗粉 ・たれ

小口(万能)ねぎ・・1本 砂糖、酒、市販の焼肉のたれ・・各大さじ1

#### 〔作り方〕

- ●豚肉は塩、こしょう少々で味付けし、片栗粉をまぶ し油で揚げる。
- ②なすとピーマンは薄切りにし、油で揚げる。 ❸ねぎを細かいみじん切りにし、たれの材料と合わせ、
- 煮立ちさせる。 43に揚げた肉と野菜を入れて、味をからめる。
- ⑤食パンにマヨネーズを薄く塗り、④をはさみ、食べ やすい大きさに切る。

#### かぼちゃんスープ

#### 材 料

- ・かぼちゃ、人参・・1/2個
- ・じゃがいも・・大2個・玉ねぎ・・1個 ・バター・・50g ・水・・1**0**
- ・牛乳・・400cc ・牛クリーム ・パセリ ・塩、こしょう、コンソメ

#### (作り方)

- ●かぼちゃは皮付のまま2cm位、じゃがいも・人参・玉 ねぎは 1 cm位の角切りにし、たまねぎが透きとおり しんなりするまでバターで炒める。
- ②大きめのなべに水と●を入れ、煮立つまでは中火で、 その後は弱火で野菜がくたくたになるまで煮る。
- ❸野菜を取り出しペースト状になるまでつぶす。
- 43をなべにもどし、弱火でかき混ぜながら煮る。 **⑤**塩、こしょう、コンソメで味付けをする。
- ⑥牛乳を入れ、一煮立ちさせる。
- ਔ盛り付け、生クリーム、パセリをちらす。

サンドイッチにはさむ野菜は、季節のもので応用でき ます。野菜嫌いな子どもにも好評です。

# 故に注意しましょう

医学の進歩や衛生環境などの

改善により、

乳幼児が病気で亡

なることは少なくなりまし

「不慮の事故」

死亡原因

っ。 また、

一歳まで



でお知らせします。 をまとめた報告がありましたの 起きる子どもの事故の発生状 死亡に至らなくても家庭にお していることが国の 日常生活 調査でわ 品が原因で -で多発 か

て異物を飲み込んでしまう誤飲最も多く起きているのは、誤っ家庭における子どもの事故で

コで全体の約半数を占めて 誤飲事故の中で多 (表参照) 報告がありました。 いタ 設置128件、タンバコそのものが 年度には 0 がタバ いま

その他2件となって 入った空き缶やビン) が13件、

いようにしまし

よう。

そして、

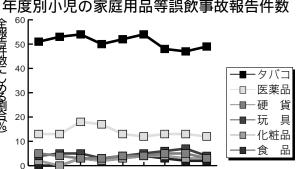
家族で話し合うなど

事故を未然に防ぐ対策を

考えま

90%を占めます。月の幼児をあわせ 児に集中 取り扱い となって の上やテーブルの上に放置しなき缶などを子どもを持つ家庭の中で喫煙者がいる場合、タバコの空はを払うことが重要です。タバ取り扱いや置き場所に細心の注取り扱いや置き場所に細心の注取り扱いや置き場所に細心の注 意を払うことが重要です。 起きたケ 保護者が近くに居ながら事故が はじめる生後6~ の幼児をあわせると全体 タバコを誤飲した年齢 います。 しており、 スもありました。 やつかまり立ちを この 生後12~ 11か月の乳幼 全体の 中には、 体 17 67 の か %

年度別小児の家庭用品等誤飲事故報告件数



H3 H4 H5 H6 H7 H8 H9 H10 57 - 0500

■十日町市観光情報 ■くらしのダイヤル

025-285-7000

高齢者をねらう悪質商法 消費生活相談事例 ~健康食品~ 9/11~9/18

9/18~9/25 高齢者のボランティア活動

9/25~10/2 こんなにある高齢者の家庭内事故 10/2~10/11 高齢者にやさしい衣料の

見方、選び方

## 十日町市史を読む®

明石ちぢみの誕生



ませんでした。

八反で、

五%を占めるにすぎ

大正元年ではわず

か三六

され、両シボの明石ちぢみが完終糸に使う強撚糸の駒撚が考案が続けられました。大正七年にのものでしたが、両シボの研究 かかって このころは、 緯にシボができる片シボ 各地の博覧会や共進会で 等賞を受賞 いるので、 緯糸に強 仕上がり ました。 燃り

があり、業界を挙げて改善に取ため、濡れると縮むという欠点撚りがかかった糸を使っているがしかし、明石ちぢみには強い り組みました。 大正一四年には、

略を取り入れ、 まぬ明石」は、夏ものの王座十技術を開発し、「玉の汗にも縮 日町の地位を確立しまし の名声を全国に広 昭和四年に誕生 宣伝活動を展 新しい い 販売戦 がた。展開

る大きな力となり

七反で四四・五%を占めるに 年の生産反数は、つれ、生産も広がれ、生産も広が 反で四四・五%を占めるにいの生産反数は、一二万八七七れ、生産も広がりました。八明石ちぢみの評価が高まるに

TOKAMACH

るように、 産拡大は、 した結果で インが流行しました。 止ロマンという言葉に象徴さ 拡大は、こうした変化に対応行いました。明石ちぢみの生、積極的に消費者に販売活動トとなり、図案や意匠を研究トとなり、図案や意匠を研究 明るい華や した。 大正モダン 明治末年明治末年

蒸熱加工  $\mathcal{O}$ 

とが大変役に立ち、 勤務のため満州に渡りました 、ました。 昭和17年に結婚し、 裁縫を習ってい 喜ばれま 夫が満鉄

生まれました。 いたので、 体育館の近くにあった学校に、 憶に残っています。 養蚕の手伝いをしたことが、 学校を卒業するまでは、 ことと、長女で1番上なので にあった役場まで弁当を運んだ てやるようにしつけを受けま 女学校の4年間は、 祖父が吉田村の村長をして 小さいころ、 の長女として 今の よく 浅ヶ原

夏場は歩いて通いました。 家族の強い 勧めで裁縫を習 卒業

縮まぬ明石の宣伝会

仲間を大切にしながらやっていかないので、今は、詩吟一本でたが、あれもこれもでは体が続くいまいまし できることが、 とができました。 人生をおくりたい こうしていろい 地域を大切にして、 と思いなが 楽し

岡田紅陽さんの別荘に泊まるこ 湖めぐりも兄弟会で3回しまし ことも財産の も経験しました。 たことが一番印象に残ってい の3回目は、 行きました。 これまで、 そして、 10年ほど前には、 中条出身の写真家 賢所の掃除をでき 皇居に3回奉仕に なかでも平成9 一つです。 また、 富士登山 富士五 ま

所」に入って活動し引き上げ後は、「 住み郷活動を13年間や 「嫁会」

喜代江さん (小泉1) 77歳

このコーナーでは、登場していただく人 を募集しています。問い合わせは企画人 事課広報広聴係☎57-3111内線213へ

(13) 平成12年9月10日号

57

多くの若者が地元企業への就職を 希望しています

## 学卒求人の申込みを お願いします

来年3月高校を卒業する生徒を対象とした求 人が不足しています。

7月末現在の集計では、就職希望者223人に 対し、求人数が33人となっています。このま までは、地元に就職を希望する多くの若者が就 職できません。企業の成長・発展の基盤を固め るには人材確保が最も重要であり、若者の地元 定着は、地域の活性化や発展に不可欠です。

地元事業所の皆さん、来春の採用計画を再検 討していただき、一人でも多くの学卒者雇用に ご協力くださるようお願いします。

ボ

十日町職業安定所(☎57-2407)

■対象=▼新規の事業主▼ アドバイスを無料で行 んか。 から5年以内の事業 専門家が会社を訪問 新規事業主を応援 いと困って いま の

# 手伝い ます

独立して 事業主▼会社を設立・分社化異業種への進出から5年以内 するため、 いませ <sup>・</sup>続きがわかりにく

雇用や労働に関する法律上の

■問合せ・申込み= 公民館本館■参加費= -日町明窓 無料

参加ください。 日出午後1時30 ■日時= 分~ 3 時 ■ 会 月 の事業主■申込み=

ます。

興味ある人は気軽にご

初めて雇用をしてから5年以

「新規起

9

2 2 0 光町5 署 業事業場の労働条件整備サポ  $\widehat{\mp}$ 準関係団体連合会新潟県支部 ファックスで提出。 観光課商工労政係 52 52 2 0 7 9) 9 5 0 または十日町労働基準監督 1ファックス025 2 4 0 申請書を社全国労働基 0 2 5 0965新潟市新 に郵送または 申請書は商 (内線26 に配置。 2 8 3

# 「新女性プラン」

識変化や、 策定に向けた意見募集 県では、 社会・経済の変化に対 男女共同参画への意

ま

**会** || 月17日火六日町総合庁舎、②10月13日金上越総合庁会 5 7 0 潟県女性政策課(〒95 とめて公表します。 案の提出=10月 素案の入手方法=窓口へお申 http//www.pref.niigata.jp/) み。(傍聴のみも可) ■意見・提 の2週間前までに窓口に申込 **意見交換会応募**=原則各開催日 れも午後1時30分~3時30分■ らも閲覧できます。 込みください。 月13日金上越総合庁舎③ 5 8 7 寄せられた意見は後日 0 2 5 朩 クス025 13日金までに窓 ■窓口= 28 ムペ ムペ

# 講座

講習」を実施します。 取得講習である「ボイラー実技 二級ボイラー技士の受験資格 イラー 技士試験は、 実技講習 二級ボイ

潟市で出張試験が行われる

毎年8月に新

画人事課広報広聴係

を添えて、

9月29日金までに企

素案をもとに、意見・提案の募集 と意見交換会を開催します。 ます。策定に向け、現在公表中 応した「新女性プラン」を策定 10月5日木長岡総合庁 ■意見交換 ージ いず 舎  $\dot{o}$ 10

わがまち再発見

る①「環境にやさしいまちづく をめぐる施設見学会を開催しま 今年は環境分野を中心とす 内の公共施設や企業、 十日町市 施設見学会 名

だきます。小学生以下の子ども一人1コースのみとさせていた■定員=各コース5人(参加は 険料、 3 **■ 参加費** □ ■申込み=各コースとも参加費 ■交通手段=市マイクロバスは保護者が同伴してください) 見に出かけません 学する②「芸術文化のまちづく りコース」と、 **りコース**」を用意しました。 大地の芸術祭設置作品などを見 や石彫シンポジウム設置作品 秋空のもと、 入館料を含む) (いずれ わがまち 国宝火焰型土器 100円②2、 か。 保

環境に やさしい くりコース

市役所集合(午前9時)→衛生施設組合→エコリバース→十日町砂利→ なごみの家→昼食(ポレポーレ)→下水処理センター→十日町堆肥盤 利用組合→水沢学校給食共同調理場→市役所着(午後3時30分予定)



「縄文の祭祀」)→昼食(クロス10)→きもの歴史館→神明水辺公園→ 星と森の詩美術館→市役所着(午後3時30分予定)

市役所集合(午前9時)→駅西→緑道(徒歩)→情報館→博物館(特別展

犬との障害物競争実演、親さがし、ポニーの乗 の美容教室■問合せ= ヶ丘ピュアランド**■入場料**= 事前に申込先で配布しています 日出正午~午後3時■会場=城 ■申込み・問合せ=公民館本館 動物フェスティバル 生活環境係(内線157)へ。 動物好きの皆さん、 純粋犬の紹介、 月20日水~27日水まで、 動物なんでも相談、 叙情歌の夕べ ■日時= り紙展と 長寿動物の表 の乗馬体験 警察犬の模 ぜひお出 -市民生活 ペッ 9 月 23 無 新平 平さん、 ンサー 町営業所(☎52 多数の場合抽選)■参加費= 午後1時■会場=東北電力㈱十 **時**=9月26日火午前10時30分~ 香焼ほか)を作ります。んげん豆のおこわ、さんな 百円■申込み 日町営業所■定員=18人(申込 「秋をいろどる和風料理」(白 ■会場= 2 ■曲目=エリ 初心者を対象に、 クッキングヒーターを使い **7** OV体験 ギター クッキング教室 5.7 ·· 村 3 0 7 ~.°

## =東北電力㈱十 さんまの 日

ソコンによる点訳もおこなって 字教室をおこなっています。 点字教室参加者募集 毎月1回点

ックス)、

鶴野美香

(ピアノ)、

(トランペッ

ĺ,

藤原幹典

杉本喜代志(ギター)、

岡野等

無料■講師 (担当楽器)

本館■対象=

中学生以上■受講

後1時~受付)■会場=

公民館

田午後1時30分~

4時30分 (午

加ください。■日時=9月2日

疑問を抱いて

いる人はぜひご参

始めたい人、

技術や音楽理論に

の機会です。初心者や、楽器をから直接個人指導を受ける絶好

日本のトップミュージシャン

プロミュージシャンによる

範演技、

料■主な催し=

会場

クロス10

(会場)

市民会館ホ

▼相談コー

ナー

内科相談、歯科相談と

■健康づくり講演会

病息災!ガンになって

わかった生きる幸せ」

歯のない母子、献血功労\*■表彰式 良い歯の高齢者、

献血功労者

かけください。

音楽クリニック

課

河上修(ベ

ー ス )、

斉藤純

F

懐

かし

折

てください。

②練習用の楽譜を

民館本館ロビーで生越誠平さん

ピアノ以外の人は楽器を持参し ラムス)**■その他**=①ドラムス

9

公

プニングを記念し、叙情歌の折り紙展を開催します。 影を慕いてほか■問合せ= 待ち草、月の砂漠、浜千鳥、 場料=無料■出演=歌:小杉新 時=9月2日水午後7時3分~ トをおこないます。 公民館本館ロビー■入 ぜのために、 叙情歌のコ 山公明さん オ







談、助産婦会相談(沐浴歯みがき指導、 育児相 指導等)、栄養相談ほか ◆各種展示コーナー 歯みがき指導、 日赤救急法実演、

室紹介、

体脂肪・血圧測定、

禁

福祉

リハビリ

教

機器展、 煙コー 住み郷コー 支援紹介、調理師会料理展示 ◆喫茶・販売コーナー 福祉施設・作業所等の手作 ナー、 車イス体験、 薬と健康展、 作品展ほか 在宅介護

柚

◆催し物 風船プ ティ販売ほか 品、野菜・チャ レゼン

5

花鉢抽選ほか エクササイズ&エアロバイク お楽しみ抽選会、 ルシ

◆献血コーナ (10月1日のみ)

不用品募集中



あなたの不用品を、催し期間中 にクロス10会場で代理販売しま す。 ■受付=9月16日仕・17日 (日)午前10時~午後4時に価格を付 けて市民体育館に持参■その他 売上金の20%と振込手数料をいた だきます。**■問合せ**=消費者協会 事務局(市役所内 内線157)へ。



講師:泉アキさん

## 健康づくりフ 正午~ 午後4時 市民福祉まつ 10 (日) 午前9時~ 午後3時 エア 大典& IJ

講演会 (入場無料)

9/30 (±)

10/ (日)

【問合せ】 健康福祉課 保健予防係 (内線142)へ。

13 日 金 ·

## किन्द्रिक्ष

\*消費者協会(市民生活課生活環境係 内線157)

	יגאוני ו	,101) (					
ゆずります							
品 名	規格	希望価格					
電気ファンヒーター	ナショナル	1千円					
皮ジャン	男性用	4千円					
ポケットポストペット		1万5千円					
レ コ ー ド 盤	民謡用	無料					
学 習 机	木製	1千円					
キッチンキャビネット		5 百円					
ビデオCDプレイヤー	ソニー	1万円					
ワンタッチメリー	ディズニーベビー	1千円					
ベビーカー	A 型対面式	1千円					
滑り台室内用アンパンマン	プラスチック製	1千円					
水冷クーラー100W	サンヨー	無料					
弱電の部品洗浄機	卓上式	相談で					
オ カ リ ナ	4 台	相談で					
パイプベッド	シングル2台	相談で					
風 呂 釜 浴 槽	1 人用	相談で					
電子ピアノ	ヤマハ新品同様	相談で					
ブリジストンタイヤ	195-65R-15 4本	1万円					
ゆずってください	, 1						
洋 服 ダ ン ス		相談で					
除 雪 機	8~10馬力	相談で					
エアーコンプレッサー	1~1.5馬力	相談で					
女の子用衣類	サイズ130~140	相談で					
中ざお	民謡練習用	相談で					
自 転 車	大人用	相談で					
チャイルドシート		相談で					
調乳用ポット		相談で					
ベ ビ ー カ ー	2 人用	無料					
和 英 辞 典		無料					
幼児用水着	女子用 80~100cm	無料					
二段ベッド	子供用	3千円					
車 椅 子	2~3台	無料					
カラーテレビ	14インチ	無料					
ベビーカー		相談で					
チャイルドシート		相談で					
掃除機		1~3千円					
ノート型パソコン		相談で					
アルトサックス		3万円					
川西高校制服ブレザー	男子用	相談で					
会議用テーブル	長さ150 奥行き90 脚がたためれた方がよい	1万円以内					

「法の日」



# 法務行政相談所開設

得など戸籍・国籍の問題⑤地 法人登記の問題④結婚・国籍取 題②土地の境界の問題③会社・ 建物の新築など不動産登記の問 建物の売買、相続、 厳守されます。 開設します。 村田沢) ■相談内容=①土地・ 日巛午前10時~午後3時■会 ・家賃など供託の問題⑥ 中里村総合センター の一環として、 週間 相談無料、 ■日時= 土地の分筆、 10月1日~ 相談所を 秘密は 10 月 3 审

虐待など人権の問題⑦多重債務 ・不登校、 不当な差別、

その他

#### 問合せ=新潟地方法務局十 直接会場におこしください。 土地家屋調査士■申込み=事前 込は不要です。 画外流通米の販売 **5**2 人権擁護委員、 <sup>-</sup>2575) \( \cdot \).

ための重要な基礎資料となりま じめ食糧事務所に届出が必要で 直接米を販売する時は、 (内線332) にもあります。 白町 務所のほか農林課農業振興係 生産者が消費者や販売業者に 届出は、 ■届出先=新潟食糧事務所 需給と価格の安定を図る 米の流通実態を把 ※届出用紙は食糧 原町 **5**7 あらか

の問題■相談担当者 相談希望者は 司法書士、 法務局職 白町

## 第34回市民スポーツ大会

に

は届出が必要です



■申込み・問合せ 9月29日 金までに各事務局 または総合体育館(☎52-

4377)  $\sim$ .

期日		大 会 名	会 場	事 務	局口
10月1日(日)	市E	民ハイキング「赤城山」	市民会館(集合場所)	水野正則	52-2481
	第12回庭野スポーツ杯争奪 ソフトボール大会		信濃川運動公園野球場A・C	星名健二	57-6033
	ソン	フトテニス大会	信濃川運動公園庭球場	湯沢一彦	57-9166
10月8日(日)	テニ	ニスシングルス大会	総合公園庭球場	堀 雅春	55-2385
	第	1回フットサル大会	ベルナティオフットサルコート	庭野和浩	57-8357
	2000十日町RUN・ラン・リレー カーニバル		陸上競技場および周辺	宮沢邦元	52-4377
	野球	第14回400歳野球大会 サンスポ野球場・笹山野球		小林 聡	090-8253
		小学生野球大会	信濃川運動公園野球場	/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	-4815
	バスケットボール競技会		総合高第1体育館·十高西体育館	樋口 信	52-2464
	市国	民体操競技大会	十高東体育館	高橋大和	68 - 2397
10月9日㈱	第20回市民柔道選手権大会		武道館 柔道場	村山 潤	52 - 2445
	剣道大会		武道館 剣道場	波形陽一	57-1177
	空	手道競技会	十小体育館	西野弘幸	57-8339
		14回市長杯争奪ゲート ール大会 水沢運動公園		富田四郎	52-2463
	181	パ・ママバレーボール大会	総合体育館	長谷川辰雄	56-2510
	卓球	球大会	市民体育館	南雲和幸	58-3172
	ジュニアバドミントン大会		十中体育館	飯塚聖一	58-2662
10月15日(日)	印 秋季市民バドミントン大会		総合体育館	以外主	

ご利用ください 振替や前納制度もありますので、 でに納めましょう。 齢基礎年金が受けられなくなっ 病気や事故などにあっても障害 受けられなくなったり、 基礎年金や遺族基礎年金などが くなりますので、 たりします。 保険料を納め忘れていると、 未納があると年金額が少な 納付の手間を省ける口座がましょう。納め忘れが たとえ受けられて 必ず納期限ま 将来老

忘れ

忘れはありませんか国民年金保険料の納

め

録手続きを行うことになってい 動車検査登録事務所で所定の登

す 申 ます。

が、月末は窓口が大変混雑し、

請の平準化に取り組んでいま

容

①介護者の交流会②講演

4時30分■会場=クロス10■内 ■日時=9月26日巛午後2時~

運輸省では積極的に登録

待ち時間が長くなるなど、ご迷

条第二病院長)■参加費=無料

「痴呆症とは」 須賀良一医師 (中

惑をおかけすることがありま

特に、

新車または中古車で

所池津(☎7

2 4 0

 $\underbrace{0}_{\stackrel{}{\sim}}$ 

断酒友の会

■問合せ・申込み=

干日

町保健

年金

住所の異動

護者自身の健康管理などを学び 介護の工夫や息抜きの方法、

介護者同士が交流することで、

2

経済的理由で保険料を

問合せ=長岡自動車検査登録事

登録手続きは比較的空いて

いる

時30分~3時30分**■会場**=か。**■日時**=9月24日旧午

午後1

公民

付の月です。

期限内に納めましょう。

■問合せ=税務課資産税

(内線156)

1) または介護保険課国保係

( 内 線 1

9月は固定資産税第三期と国民健康保険料第三期の納税・

をくずしている人参加しませ

 $\lambda$ 

9月

**の** 

納税

納付

税金がどこかで

アルコール依存やお酒で体調

康増進係(144)へ。館本館■問合せ=健康福祉課健

「月初め」

にお願い

税制面などの経費負担が大きく

行うと、納車が翌月になったり を使用する際の手続きを月末に ナンバーのついていない自動車

なったりすることがあります

社日本ボイラ協会新潟支部 ぞれ先着80人■受講料 て午前9時~午後5時■会場= 度試験を行っています。 (3日間コース) (千葉県市原市)で毎月2回程 ・2日金・3日土時間はすべ 関東安全衛生技術センタ ク総合会館(新潟市新 ■問合せ・資料請求= 4) ■定員= 15日田②2月1日 ① 10 月 12 料 = 1 3 、 1 3 、 月 **目** 日 日 ときは、 られた人の保険料納付を免除す納めることが困難であると認め 民生活課国民年金係 ご相談ください。 だと思われる人は国民年金係に あるいは自動車の使用をやめた る制度もあります。 月初めに自動車の登録手続きは 自動車の売買や、 交通 最寄りの陸運支局、

光町6-県トラッ



介護者・家族の交流会痴呆性老人を介護してご

# 保健 福祉



る

■問合せ=市

5 5 5)

長岡支所

(内線15

該当しそう

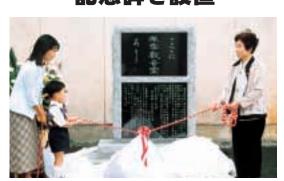
### 本町5のポケットパークに 記念碑を設置

るあいだ、

ふだん看ているお年 介護者が参加してい

寄りを一時、おあず

かりします。



深雪観音堂跡地のポケットパ ーク(本町5)で、関係者約20人が出席し て記念碑の除幕式が行われました。62年前 に起きた旬街座(劇場)の屋根雪崩落による 大惨事(死者69人、負傷者92人)の教訓を、 観音堂解体後も後世に語りつごうと設置され たものです。

#### 寄付ありがとう

8月25日届出分まで(敬称略)

- ■地域福祉事業へ=大久保健(新座4 5万円)新川屋建設工業㈱親栄会(川治中 町、16,100円)宮幸酒店(昭和町1、車椅 子1台)十日町小学校3年生(ボランティ ア学習での募金活動実績4回分、62,607 円) 水沢地区芸能協会(36,901円)
- ■社会福祉事業へ=匿名(商品券32,000 円分) 十日町懐メロ同好会(104,300円)
- ■博物館へ=山本貴一(中条中町)生越祺
- 三(本町東1)
- ■情報館へ=鈴木宏枝(野田)重野ハル子 (妻有町西1)村山則子(下条本町)朝日優(高 島1)大渕英雄(上新田3)小海勇(西本町2) 岩田久美子(天池)水落正勝(高島1)小巻沢 美津子(中里村)関谷真理子(中里村)松浦-彦(川西町)新潟県神社庁中魚沼支部、N POなかまたち設立準備会
- ■十日町市へ=宇都木勘(千葉県八日市 場市、十日町雪椿1本)
- ■身障者センターへ=春川(新座、3千

(17) 平成12年9月10日号

CDプレイヤー

1千円



豊 里 健 太ちゃん (6歳)

プールで、ぼくとこうすけくんとゆうま くんがバタ足で競争をしているところだよ。 どっちが早いかな?ぼくはこの夏たくさん プールに入って、真っ黒に日焼けをしたよ。





わたしがブランコに乗っているところで す。はるかちゃんが次にまっているよ。お 花が咲く公園やおにわで、大空に向かって 力いっぱいブランコをこぐのは楽しいよ。



萩谷咲季5ゃん (6歳)

しょうずに描け 越 保 **ta** 育 園

(185)

### 太田塑哉ちゃん

平成10年5月1日生まれ 谷内丑1

1つ上の真聖お兄ちゃんとは、大好き なウルトラマンごっこで遊んでいるよ。 2人はヒーローで、パパとママは怪獣 なんだ。電車も大好き。保育所の帰り には、いつも鉄橋までほくほく線の電 車を見に行くよ。なんでも食べて、よ く遊んで元気いっぱいなんだ。



Baby

まちの宝 54

すこやかちゃ

8月末現在 市民の動き )は前月からの増減

> ■人 □ 43,998人 (-33)男 21,590人 (-15)

> (-18)女 22,408人 ■世帯数 13,021世帯 (4)

〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111 FAX52-4635

Email info@city.tokamachi.niigata.jp URL http://www.city.tokamachi.niigata.jp ■編集/企画人事課広報広聴係



## とおかまちの

#### ゲンノショウコ(フクロソウ科)

今回紹介するゲンノショウコは、山野や道端などに みられる多年草です。薬草として広く親しまれ、陰干 しにしてせんじて飲むと下痢止めや整腸作用があるよ うです。名前は薬の効果がすぐにあらわれることから 「現の証拠」とつけられました。

茎はよく枝分かれし地面をはい、葉は深く切れ込み  $3 \sim 5$  裂します。夏から秋にかけて、直径  $1 \sim 1.5$ cm で白色~紅紫色のかれんな花をつけます。(妻有地方で は白色が多い)

花が終わると長いくちばし状の果実ができます。熟 して乾燥すると、5つに裂け種子を飛ばします。よく 見ると裂けた果実の様子が「おみこし」の屋根のよう に巻き上がり、なんともおもしろい形をしています。

ゲンノショウコで暑かった夏の疲れをいやしてはい かがですか。